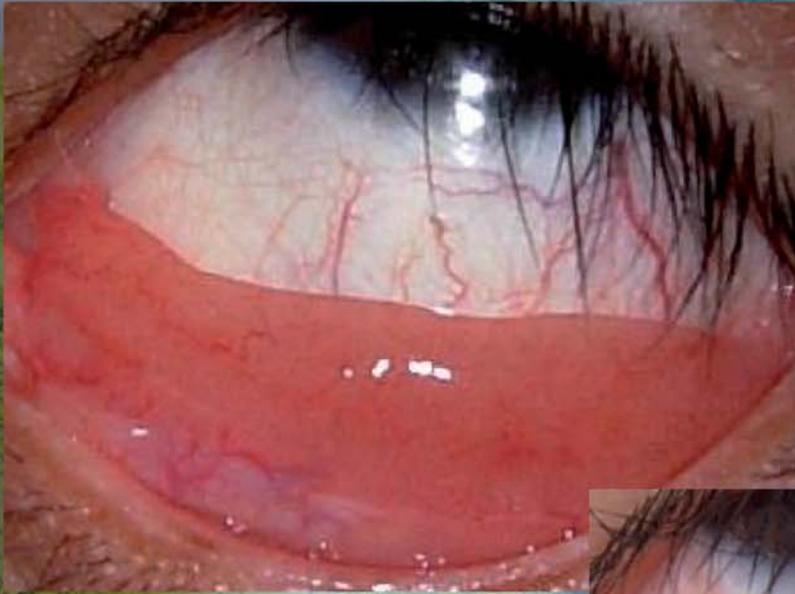


# Archivos de la Sociedad Canaria de Oftalmología

**AÑO 2009**

**Número 20**



SOCIEDAD CANARIA DE  
**OFTALMOLOGIA**

[www.oftalmo.com/sco](http://www.oftalmo.com/sco)

---

# SOCIEDAD CANARIA DE OFTALMOLOGÍA

---

## JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE: *Dr. José Alfonso Rodríguez Pérez*  
VICEPRESIDENTE: *Dr. José Alberto Muiños Gómez-Camacho*  
SECRETARIO: *Dr. Javier Goas Iglesias de Ussel*  
TESORERO: *Dr. Alfonso Manrique de Lara Morales*

## VOCALES:

Tenerife: *Dr. Huneidi Al Abdul Razzak*  
La Palma: *Dr. Francisco León Hernández*  
La Gomera: *Dr. Manuel Pérez Morán*  
El Hierro: *Dr. Ricardo Herrera Piñero*  
Gran Canaria: *Dr. Julio Pérez Álvarez*  
Fuerteventura: *Dra. Marina Ocaña González*  
Lanzarote: *Dr. Félix Bonilla Aguiar*

## EX-PRESIDENTES

*Juan Murube del Castillo*  
*Antonio Ojeda Guerra*  
*Manuel González de la Rosa*  
*Francisco Pérez Hernández*  
*Carlos Piñana Darías*  
*Miguel Ángel Serrano García*  
*Pedro Abreu Reyes*  
*Julio Méndez González*  
*José Augusto Abreu Reyes*

---

## ARCHIVOS DE LA SOCIEDAD CANARIA DE OFTALMOLOGÍA

ÓRGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CANARIA DE OFTALMOLOGÍA

---

## EDITORES:

*Dr. Francisco Cabrera López: Las Palmas de Gran Canaria*  
*Dr. José Alberto Muiños Gómez-Camacho: Santa Cruz de Tenerife*

## **Colaboradores de edición:**

*Dr. Francisco Medina Rivero, Dr. Miguel Ángel Reyes Rodríguez y Dr. Julio Pérez Álvarez*

## **Ex-editores:**

*Prof. Juan Murube del Castillo, Prof. Manuel Antonio González de la Rosa, Dr. José A. Abreu Reyes,  
Dr. José A. Rodríguez Pérez, Dr. Alfredo Amigó Rodríguez y Dr. Miguel Ángel Pérez Silguero*

**Traducción:** *Dña. Eva María Suárez Guillén*

**Dirección de la Revista en Internet:** [www.oftalmo.com/sco](http://www.oftalmo.com/sco)

La correspondencia relacionada con la Redacción de Archivos de la Sociedad Canaria de Oftalmología deberá dirigirse a los editores: E-mail: [fran.cabrera@ono.com](mailto:fran.cabrera@ono.com) y [jam@teide.net](mailto:jam@teide.net). Instituto Canario Oftalmológico. Avda. 1.º de Mayo, 17. 35002 Las Palmas de Gran Canaria.  
Tfno./Fax: 928 36 93 49

La Dirección de la Revista, en ningún caso, se responsabiliza de las ideas y conceptos de los artículos publicados.

## **Normas para publicación en los Archivos de la Sociedad Canaria de Oftalmología**

1. Puede solicitar la publicación de trabajos en estos Archivos, revista oficial de la Sociedad Canaria de Oftalmología, cualquier persona interesada. Se publicarán artículos originales de investigación clínica o básica, comunicaciones cortas de casos clínicos o innovaciones técnicas, cartas al director, editoriales, revisiones y notas. A la publicación se tendrá también acceso a través de [www.oftalmo.com/sco](http://www.oftalmo.com/sco)
2. Las solicitudes de publicación serán remitidas a uno de los editores indistintamente: Francisco Cabrera López ([fran.cabrera@ono.com](mailto:fran.cabrera@ono.com)) o José Alberto Muiños Gómez-Camacho ([jam@teide.net](mailto:jam@teide.net)). Instituto Canario Oftalmológico. Avda. 1.º Mayo, 17. 35002 Las Palmas de Gran Canaria. España.
3. Los trabajos podrán estar escritos en español o en inglés, serán enviados antes del día 20 de febrero, para que la edición del número de Archivos correspondiente al año, coincida con la celebración del Congreso anual de la Sociedad Canaria de Oftalmología y deberán ajustarse a las normas contenidas en los siguientes apartados.
4. *Hoja de identificación.*- Deberá incluir: a) el título del trabajo en español y después en inglés; b) el nombre y uno o dos apellidos de cada autor, con el grado académico más alto y la afiliación a una institución; c) el nombre del departamento/s e institución/es responsables; e) el nombre, la dirección y el e-mail del autor responsable; f) mención opcional de que el trabajo ha sido presentado en algún congreso, lugar y fecha; g) manifestación de cualquier interés financiero de los autores en el producto, equipamiento o proceso del que trate el trabajo o de la competencia o de cualquier ayuda económica recibida por alguna compañía implicada en el trabajo. Finalmente se escribirá: «El autor/es certifica/n que este trabajo no ha sido publicado ni esta en vías de consideración para publicación en otra revista. Asimismo transfiere/n los derechos de propiedad (copyright) del presente trabajo a la Sociedad Canaria de Oftalmología» firmando por orden los autores.
5. *Redacción del texto y presentación.*- Se enviarán original y dos copias. El original en formato Microsoft Word con las imágenes en soporte digital. Las copias en papel, por una sola cara, con letra negra y caracteres tipo imprenta a doble espacio. La presentación incluirá las siguientes hoja/s numeradas correlativamente: 1. De identificación; 2. De resumen y palabras clave; 3. De texto; 4. De bibliografía; 5 De leyendas de ilustraciones; 6. Ilustraciones (tablas, gráficos y figuras).
6. *Resumen y palabras clave.*- Deberá tener una versión española y una inglesa de idéntico contenido con una extensión no superior a 250 palabras para los artículos originales indicando Objetivo, Métodos, Resultado y Conclusiones; y de 100 palabras para las comunicaciones cortas indicando Objetivo/método, Resultados/conclusiones (o bien Caso clínico, Discusión). Debajo de cada versión del resumen se identificarán hasta 5 palabras clave.
7. *Tablas, gráficos y fotografías.*- El número de éstos deberá limitarse a los fundamentales. Las fotografías en color correrán a cargo del autor/es. Los epígrafes de las ilustraciones deben mecanografiarse en hoja aparte. Las ilustraciones deberán digitalizarse aparte del manuscrito debidamente enumeradas.
8. *Bibliografía.*- Se ordenará y numerará por su orden de aparición en el texto. La forma de la cita será la del Index Medicus.
9. *Caracteres de imprenta.*- Sólo se admitirán en el texto los estilos de los caracteres de imprenta cursiva y negrita.
10. *Examen de manuscritos.*- Los trabajos, una vez recibidos, pasarán a la Comisión de Publicaciones para informe.
11. *Pruebas.*- Deberán devolverse, debidamente corregidas, en un plazo de diez días a partir de la fecha del envío. Pasado este plazo sin recibirse, el trabajo perderá su turno de publicación.

# Archivos de la Sociedad Canaria de Oftalmología

2009

Publicación anual

N.º 20

## Índice

### NORMAS

#### EDITORIAL

Consideraciones sobre la Sociedad Española de Retina y Vítreo.

Gómez-Ulla de Irazazábal FJ ..... 1

#### ARTÍCULOS ORIGINALES

Frecuencia de las diferentes urgencias oftalmológicas en nuestra área.

*Ophthalmological emergencies: attendance at our are.*

Peñate-Santana H, Medina Rivero F, Calero Carballo D, García Delpech S ..... 5

Características epidemiológicas de pacientes con lesiones benignas y malignas de párpados y conjuntiva.

*Epidemiological characteristics of patients with benign and malignant lesions of eyelid and conjunctiva.*

Alonso M, Acosta B, Abreu R, Abreu P ..... 10

Resultados preliminares de nuestro protocolo en el tratamiento de las neoplasias intraepiteliales de la córnea y conjuntiva.

*Preliminary results of our protocol for the treatment of corneo-conjunctival intraepithelial neoplasia.*

Ramos Fernández C, Medina Rivero F, Limeres González MA, Tandón Cardenes L, Rutllán Civit J, García-Delpech S ..... 15

Dacriocistorrinostomía bilateral simultánea con láser diodo.

*Bilateral simultaneous dacryocystorhinostomy by diode laser.*

Acosta Acosta B, Rodríguez Gil R, Delgado Miranda JL, Bahaya Álvarez Y, Artazkoz J ..... 22

Terapia fotodinámica en coroidopatía serosa central crónica.

*Photodynamic therapy in chronic central serous choroidopathy.*

Gibelalde A, Ruiz-Miguel M, Pinar-Sueiro S, Ayerdi S, Ostolaza JI, Zamora I ..... 27

#### CASOS CLÍNICOS

Conjuntivitis por *Neisseria gonorrhoeae*. Una entidad olvidada.

*Conjunctivitis by Neisseria gonorrhoeae. An forgotten entity.*

Rocha P, Capote E, Cuervo M, Abreu JA ..... 32

Linfoma conjuntival bilateral: a propósito de un caso.

*Bilateral conjunctival lymphoma: case report.*

Trujillo Cabrera G, Medina Rivero F, Rivero Vera J ..... 37

Glaucoma secundario a distrofia polimorfa posterior: un dilema terapéutico.

*Glaucoma secondary to posterior polymorphous dystrophy: a therapeutic dilemma.*

Capote E, Armas K, Medina E, González M, Abreu JA ..... 41

Persistencia de endotelio receptor tras trasplante corneal en paciente con queratopatía bullosa.

*Recipient endothelium persistence after keratoplasty in a patient with bullous keratopathy.*

Calero Cardallo D, Miranda Fernández S, Vieira Pelaez D, Medina Rivero F ..... 46

Catarata monolateral como único signo en déficit de galactokinasa.

*Monolateral cataract as the only sign of galactokinase deficiency.*

Pinar-Sueiro S, Martínez-Fernández R, Gibelalde González A, Etxebarria Ecenarro J, Martínez-Alday N ..... 49

Retinosis pigmentaria atípica. A propósito de un caso.

*Atypical retinitis pigmentosa. Case report.*

Rodríguez Melián LJ, Cabrera López F, Cabrera Marrero B, García Cabrera R, Astica Cranz CJ, Cardona Guerra P ..... 54

Signos y síntomas de endoftalmitis endógena bacteriana: análisis de dos casos. <i>Signs and symptoms of bacterial endogenous endophthalmitis: analysis of two cases.</i> Pinar Sueiro S, Gibelalde González A, Gonzalo Olalla M, Castresana Jauregi JI, Martínez-Alday N .....	61
Neurorretinitis por Bartonella, a propósito de un caso. <i>Bartonella-caused neurorretinitis. A case report.</i> Durán Pérez PJ, Sánchez Ferreiro AV .....	66
Papilitis por Citomegalovirus tratada con cidofovir: a propósito de un caso. <i>Cytomegalovirus optic neuritis treated with cidofovir: case report.</i> O'Shanahan Navarro G, García Oliva I, Ramos Ramos J, Medina Rivero F, Cárdenas Santana MA .....	70
Sífilis ocular. Descripción de dos casos con diferentes formas de presentación y revisión de la literatura. <i>Ocular syphilis. Description of two cases with different manifestations and literature review.</i> García Cabrera R, Cabrera López F, Rodríguez Melián L, De Astica Cranz C, Cabrera Marreo B, Castellano Solanes J, Cardona Guerra P .....	75
Masa coroidea unilateral en un paciente joven: primera manifestación de un carcinoma de pulmón. <i>Unilateral choroidal mass in young patient: first manifestation of a lung carcinoma.</i> Parente Hernández B, Senieri Omarrementería A, Miranda Rollón MD, Martínez Rodríguez R, Junceda Moreno C .....	85
Tumor carcinoidea de órbita. A propósito de un caso. <i>A carcinoid tumor of the orbita. Case report.</i> Rodríguez Melián LJ, Pérez Álvarez J, Díaz Arriaga J, Jerez Olivera E, García Cabrera R, Astica Cranz CJ, Cardona Guerra P ..	89
Meningioma fibroblástico ectópico de la órbita. A propósito de un caso. <i>Orbit fibroblastic ectopic meningioma. Case report.</i> Rodríguez Gil R, Bahaya Álvarez Y, Delgado Miranda JL, Martínez de Munno J, Alonso Plasencia M .....	95
Análisis comparativo de cuatro dispositivos para la realización de un sistema ABS en la válvula de Ahmed. <i>Comparative analysis of four devices for performing an ABS systems in the Ahmed valve.</i> Abreu JA, Aguilar JJ, Capote E, Abreu R .....	100
<b>Listado alfabético de la Sociedad Canaria de Oftalmología .....</b>	<b>105</b>